



## КРАЙ ПРИЙМАЄ ПРИХИЛЬНО НОТУ АМЕРИКИ ДО СОВЕТІВ

ВАШІНГТОН. — Департамент стейту подав до публічного відома ноту, котру в його імені надіслав американський посол в Москві московському більшовицькому уряду.

Урядники департаменту стейту не подали до цієї вістки ніяких коментарів поза те, що нота до Москви вислана за особистою прохатою президента Рузвельта. Вони давали теж до зрозуміння, що не ждуть докінчено зрівняння дипломатичних зносин між Америкою й Росією.

Перші вискази провідників американської публічної думки про цю ноту були прихильні. Видно, що передостім за одобрюючого тону преси.

Визначні американські законодавці теж висказують своє задоволення з приводу ноти. Сенатор Дікінсон, що в себе протиставив знанню Росії та на вивчання з нею дипломатичних зносин, тепер іще раз повторює своє додумання ці зносини зрівняти. «Як хто бачився з чортом», говорив він, «той муштує дстатні дещо з його барви». Визнання більшовицького уряду було помилкою й цю помилку треба тепер признати й визнання відкликати. У тодішньому самому тоді говорив другий протидикан визнання, конгресмен Тинкмен. Конгресмен МакРейнолд, президент комітету палати послів для заграничних справ, теж заявився за визнання такої ноти, бо, мовляв, московський уряд поламав усіх своїх зобов'язань супроти Америки.

Сенатор Бора, що довгими роками заступав таке визнання, не подав про ноту своєї оцінки. Не подав її теж більшовицький представник в Америці, Тронковський, котрий тепер перебуває в своїм літньому мешканні в Анаполісі.

## БОРЮТЬСЯ РЕПУБЛІКАНЦІ ПРОТИ ПОЛІТИКИ ПРЕЗИДЕНТА

ВАШІНГТОН. — Бертрам Снед, републиканський конгресмен з Нью-Йорку, виголосив на радіо відповідь републиканцям на заяву конвенції молодих демократів, що недавно відбулася в Милвокі.

В цій відповіді Снед заявив, що політична боротьба в Америці повинна повестися довкола програми президента Рузвельта про «новий розділ». Снед каже, що молоді републиканці стоять за «аристократичний талант й характер», що «новий розділ» планують господарники нібито душити вільну ініціативу талановитих людей.

## КАЖУТЬ, ЩО АМЕРИКАНСКА АРМІЯ ПЕРЕСТАРІЛА

ПАЙН КЕМП (Нью-Йорк). — Підчас відбуваються тут маневрів військ національної гвардії, на котрих був стейтний губернатор Лімен, знавці військових справ говорили газетарам, що ці маневри виказали застарілі узброєння американської армії.

Національна гвардія, приміром, має всього 5 модерних тенків.

## ФАРМЕРСЬКА РАДА ВТРАТИЛА 345 МІЛІОНІВ ДОЛЯРИВ

ВАШІНГТОН. — На нерухомості перед спеціальним субкомітетом сенату для рішучих справ виявлено, що федеральна фармерська рада втратила через давання позичок кооперативам на пшеницю й інше збіжжя близько 345 мільйонів доларів.

Як казав голова цього комітету, сенатор Мек Нарт, втрати треба приписати недосвідченню, жадобі гроша, а в деяких випадках й нечесності урядовців. Він говорив, що конгрес муштує придумати якийсь спосіб допомоги фармерам.

## КЛОПОТИ КОНГРЕСУ З НАВАЛОЮ ПРАЩІ

ВАШІНГТОН. — Перед наближаючимся закриттям сесії конгресу має він до полагоджень таке число проектів, що не знає, від котрих починати.

Навала нових проектів заганяє увагу конгресу в конгресі ще й через те, що палата протів і сенат значиний не погоджуються щодо законодатної програми.

Провідники палат віднеслися до президента Рузвельта, щоб він своєю повагою натиснув на конгрес, щоб використав останні години сесії для ухвалення відповідних законів.

## ВІТРУГА ЗАТОПІЇЛО КОРАБЛІ

СТ. ДЖАНС (Нова Фунляндія). — Здобув перебожа Нової Фунляндії шаліла останніми днями страшна буря.

Вітер загнав один вітрильний корабель на беріг та затопив кілька рибальських корабельчиків, що стояли на якорі в затоці. У прибережних селах вітер поривав багато дахів з рибальських доміт. Деколи рибаків тільки чудом урятувалися з рибальських корабельчиків.

## ТРОХИ НЕ ВБИЛИ СВОГО СПОРТОВЦЯ

Відомий румунський спортсмен Соколов заложився, що переміже Сметера, який є королем між Сметерами й Румунами. Спортсмен кинувся у воду в місці, де, думає, нема сторожі, але коли вже був по середині ріки, наблизився якийсь думачий, що це в Румунії втікає якийсь більшовицький кур'єр, засипали його криками вогнем. Соколов рухався тим, що поринав під воду і так добився на советський бик, де залягавший советський сторож вивисив, у чому діло. Після цього його відвели чиним на румунський бик, а румунські граничари, що хвилювали тому трохи не вбили його, широкотрапували своїм спортивній зірці цього сезону.

## ВБИВСТВО НЕВІРОЙНО ЖИЖКИ

В ріці недалеко Рашева вивисли тіло 22-літнього жинки Катерини Пенцакової з Вислока. Секція тіла виявила, що вона згинувла від кількох ран від ножа. Кілька метрів від ріки на стежці знайшли дві калюжі крові. Поліція перевела ревізію у мужа Франца Пенцака, якого арештували, бо на убранні й білизні знайшли сліди крові. Перед поліцією Пенцак признався до вбивства своєї жинки кажучи, що вона зраджуєвала його.

## МІЛІОНОВИ ЗЛОВИЖАННЯ

Прокуратура у Саратові приказала арештувати 76 робітників за провинком Датгелем, які за останніх кілька місяців продали збіжжя на 900,000 рублів.

## САМОГУБСТВО АФЕРИСТИКИ

Минулого місяця померла у Франції у в'язниці відома аферистка Марта Ано, яка попала до в'язниці за фінансові зловживання. Секція тіла виявила, що Марта Ано отруїлася вероналом. В шафці з її речами знайшли вату з сімками пачечки з вероналом, що її принесла ашернтка Іда. Марта Ано, донька торгового купця, вийшла замуж за збогогого агента Бельюка. Гідас вийня заробила велику грошу на дотанні для війська харчевних екстрактів. Розвела з мужем, закупила часопис «Газет д'Франс» і почала вести ріжкий підозрілий фінансовий інтереси зі школою в 3 роки. Сус зазався її на 3 роки жиниці, з якої втекла. Попалася навад до в'язниці й вилетіла у в'язниці тяжелем «Форе».

## ДОШІ І БУРІ В ГОРАХ

У Карпатах майже ко дия падає менший або більший дождь, бують теж великі бурі. Бурі з громовицями, що переїхали над Криницею перед паразитом с. Петра і Павла, наробила трохи шкід. Ма поїт (гробуку) вівір грим вечером селянина Петра Поляжського з Крищині і коня, який шє селянина придавив. 19 липня вівір у Крищині град величина вольського орлика, який наробив багато шкоди.

## НОВА КОМЕТА

Професор капітальства Джессон, відкриваючи комету, віддає її колом 300 мільйонів доларів. Від жини, яку можна побачити тільки великим телескопом, Комета віддається від сонця.

## «ДОМИ ЛЮДОВЕ» І «КАПЛИЦЕ» РОСТУТЬ, ЯК ГРИБИ ПО ДОЩІ

Як довідуються з польської преси, кураторія будови «домів людюв» і «каплиць» почала тепер жавати акцію у зборищських повіт, в якому з її почину мають збудувати ще цього року 5 «домів». І коста, 8 каплиць та і пам'ятник — усе те в 15 осялях тієї округи. Після заснування місцевих комітетів, що звали даром будови людюв, в червні й липні ц. р. почалися будова таких «домів людюв» у Кресівці, Волчицях, Млініцях, Гукалівцях, коста в Ярв'ях, каплиць у Конопці й Серетці та пам'ятника для поляжних польських воєвків під Зборовом. У найбільшому числі починаються такі будови доміт у Товстооголов, Кудинцях, Жабині, Нетеринцях і Чистопатах. Цілою акцією кермує повітовий староста Коцуп, що має до помічі місцевих лат. священників, учителів і колоністів. Комітет зазавує всі будови довести на оцін ц. р. під дах.

## ЗА СПІВАННЯ «ПІДБІРЮЮЧИХ ПІСЕНЬ» НА ВЕСІЛЛІ

Перед окружним с'їдом у Рівному відбулася розправа проти Любимира Ничипорюка, Григорія Цивка і Михайла Я. Олексю Ковальчука з села Нова Мошанина на Залозинцях, обвинувачених у тому, що співали «підбірюючі пісні» на весіллі в господарів Демиса Романюка в селі Святи. Суд зазавує Л. Ничипорюка, Г. Цивка й О. Ковальчука по 10 місяців в'язниці, М. Ковальчука звільнив.

## ВАРВАРИ ПРИ РОБОТІ

Відділ комунального господарства у Симферополі для доповнення своєї каси рішався рубувати міські кладовища, продаючи потім вазте з могил каміня, залізо і т. д. Буває так, що одного дня вояки, являючись на кладовища, щоб відвадати могил своїх близьких, заступають рубу! Труни з мершими просто кидають. Скарги не дають ніяких наслідків, бо показували, що це варварство відбувається за дозволом міської ради.

## ЛЕДІВ НЕ ВІДУШИВ АКТОРКИ

Відома берлінська співачка Зігріда Онегін, яка в найбільшій дніх мала вийти до Америки на гостинні виступи, мусіла відложити свою подорож з приводу пригоди на естраді у Мангайі, де артистка виступила в ролі Кармен. В останній пилі до Дон Хосе має вийти Кармен, артист так сильно не любить Онегін, що її неприємному відвезли до шпиталю.

## ВАТИКАН ВИНІВБА НОВУ КОМЕТУ

Королівська жиниця в Римі виявила тепер нові ватиканські монети пил 800,000 лор. Згідно з монетарним договором Ватикану з Італією з дня 2. серпня 1930 р., Ватиканський банк, що впроваджує перших пилі роки буде вивіняти річ по монет за мільон лр, описаний контингент буде зменшуватися на 20 процентів. Ватиканські монети мають право обігу в Італії. Іх збирають найбільше нумізматики.

## ХТО ВКРАВ 70 ТИСЯЧ ЗЛОТИХ У ГАЛИЧІ?

Містечко Галич має небудь-яку сензацію: отже місцевий жидок, гуртників збіжжя Герш Кімел, вивір 5 літ тому з банку у Станиславова всі свої ошадності — 70 тис. злотих, а передав їх у деревляний скринючці на перехонок своїй сестрі Штайншвай, що теж мешкає в Галичі. Гроші лежали 5 літ, аж ось недавно, коли недалеко хати Штайншвай вивір вогонь. Кімел побоювався за свої ошадності й побіг до неї до хати. На привеліне його здивування у скринці, де були гроші, не було нічого. Кімел не слухав оправдань сестри і доручив її та її служниці арештувати.

## НОВИЙ ШУГАЛ

З Ужгорода повідомляють: Погоня за відомим провідником закарпатської банди грабників, Лелеєм, що триває вже кілька днів, починає бути драматична. Як відомо, банду Лелея огорбали 13. липня в р. купці Каца у Товчії біля Волово. Після грабків злочинці втекли у ліси над Товчою. В погоню за ними зобов'язано жандармерію з округи Волове й Хуст і 20 липня вдалося їй вимчати зловити в лісах біля Товчії члена банди, Юру Воробія, а швидко після цього й другого грабника, Івана Філіпчикова. Останні два вояки, Ізак Лелей і Юра Клевач, змогли втекти в ліси. Жандармерія почала систематично пересуватися околиці й 21. липня її стежа набула на Лелея і Клевача. Коли злочинці побачили стежу, Клевач вхопив кріс і вбив одного жандарма. Другий жандарм стріляв до Клевача, але не влучив. Після цього злочинці втекли. В легончик їх знайшли 53 крісові кулі, одягу й напелюшки з харчами. Оба опричники знаходилися тепер в гущавині лісів на горі Кук і жандармерія гонить їх далі.

## ЗАМАЛО ЖИДІВКУ ПАЛЕСТИНИ

Тому, що в Палестині дуже мало жидок, тамошні рабуні ринили скидати на наряду всіх рабунів в Європі, а в Палестині до британської мандатної комісії з проханням, щоб дозволила на вїзд до Палестини у більший скількості жидкам, що до Палестини приїждять здебільша мужикин і тому годі сподіватися приросту жидівського населення у Палестині.

## КУПЦЕ ПОКУСАВ СОБАКУ

Англійський суд розглядав таку справу: В невеликому містечку Сусек забігла до крамнички зі сподвижними товаришами собака-новур і почала перекадити скринки з товаришами. Купець почав виганяти собаку, похолонувши у плав. Побачив зазавте боротьба між людюдиною і собакою, підчас якої купець ухопив собаку за горло. Від ульнуху крові собака змізла. Власник собаки подав купця до суду, який зазавує його на грошеву кару. Як мотиви приросту суди подав: «Хоч купець борюється перед собакою, всеж такі міг боронитися іншим способом і не мусів ужати того, якого хопився».

## ГОСТРИЙ ПРОТЕСТ АМЕРИКИ ПЕРЕД СОВЕТАМИ

МОСКВА. — Американський посол до Советів, Вільям Буліт, вручив Ніколі Крестинському, управляючому советським комісаріатом справ заграничних, в імені департаменту стейту ноту, в якій зложено протест проти акції, що ведеться на території Советів і-що вимішується у внутрішні справи Залучених Держав.

Загально стверджують, що нота є щодо способу вистову дуже гостра і дехто витягає вже такі висновки, що незабаром готово прийти до шкідливого зрівняння дипломатичних зносин між Советами і Злученими Державами. Тим більше, що таку ноту виставлено по попередніх переговорах з советським послом Трояновським.

В своїй ноті департамент стейту виступає проти цього, що було говорено на семі конгресі Третього Інтернаціоналу в справі поширення комуністичної акції в Америці, яку викликували страйк і т. п. На тім конгресі зладано теж звіт з розкладовою роботою, яку ведуть комуністи в Америці.

Департамент стейту, закладаючи протест проти цієї акції комуністів, покликається на писмо советського комісара заграничних справ, Літвінова, яке він вислав 16. листопада 1933 р. до президента Злучених Держав і в якій записав президента в імені советського уряду, що Совети не будуть ніяким чином наругувати прав Америки мати в себе такий порядок, який Америці подобається. Літвінов записав у той президент, що ніяка урядова особа ні інституція не будуть вести ніякої акції, яка замагає до територіального розбиття Злучених Держав чи до насильної зміни політичного або суспільного ладу. Він теж подав, що ніяка така акція не матиме фінансової ні моральної допомоги від Советів.

## ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД СПІЛЬНОГО ФРОНТУ З БОЛЬШЕВНИКАМИ

БРИСЕЛЬ (Бельгія). — Екзекутивний комітет Другого (Амстердамського) Інтернаціоналу не лішш назустріч відозві Третього (Комуністичного) Інтернаціоналу, в якій большевики звалили соціалістичну партію й інші партії до створення спільного фронту для боротьби з фашизмом.

## ВЕЛИКА БРИТАНІЯ СКРИПЛОЄ МАЛЬТУ

ЛОНДОН. — Заноситься на таке, що не виключений воєнний конфлікт між Англією й Італією. Це є причиною, що рішено вислати 1,200 нових жовнірів на невеликий острів Мальту, положений на Середземному морі, який має 3,000 англійського війська. Отсей острів може Італія легко захопити в свої руки, якщо Англія розпочала бойкотувати Італію за її воєнні кроки проти Етіопії й еventуальні неспосуду постановам Ліги Націй.

## НЕ ПОВИННА ВІДЖАХИТИСЯ НА ВІЙНУ З ПАЛЕСТИНОЮ

ЛОНДОН. — «Сондей Обсервер» подає, що Англія повинна старатися усіми силами не допустити до війни між Італією й Етіопією. Але якщо, не зважаючи на ті її зусилля, війна таки вийде, Англія не повинна піти проти Італії й еventуально наразитися на війну з нею. В такім випадку, лише цей часопис, Англія готова втримати ціле Середземне море. Крім того острів Мальта заселений Італією за великої скількості Італійцями.

## СИНИ МУСОЛІНІ ПІШЛИ НА ВІЙНУ

НЕАПОЛЬ (Італія). — З 6,000 італійськими жовнірами відідали до Африки і два сини Мусоліні. Один з них має 18 років, другий 19. Відіахав теж граф Чіано, зять Мусоліні. Сам Мусоліні був у той час на маневрах, у яких бере участь колом пів мільона італійських жовнірів.

## ПОЛЬСЬКО-СОВЕТСЬКИЙ КОНФЛІКТ НЕ ПОЛОГОДЖЕНИЙ

МОСКВА. — Совети казали забратися з їхньої території польському журналістові Янові Отмарові Берзонковому. У відповідь на те польський уряд повідомив Совети, що не дозволяє на побут у Польщі Йосифові Ковальському, кореспондентови советської офіційної газети «Ізвестіа». Отсей ініціал довод до поважного напруження, бо самі советські газети пишуть, що це може довести до погіршення советсько-польських відносин у часі, коли ті відносини і так не дуже добрі.

## РАДЯТІ ЖИДАМ ВЧИТИСЯ СТАВТИТИ ОНІР

ЛЮБЕРН (Швайцарія). — На Світових Сіоністичних Конгресі говорив німецький жидівський делегат Курт Бломфельд про те, що треба між Жидами в цілім світі повести виховну кампанію, щоб навчити жидівську молодість ставити онір передшудуванням Жидів. Він подав, що в часі, коли ладисти переслідують Жидів у Німеччині, полібні переслідуювання Жидів є ще в таких краях: Персія, Ірак і Афганістан.







ДО ВСЬОГО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА В АМЕРИЦІ!

УКРАЇНСЬКІ ПАТРІОТИЧНІ НАЦІОНАЛЬНО-СОБОРНИЦЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

УЛАШТУВУЮТЬ

# ДЕРЖАВНИЦЬКУ МАНІФЕСТАЦІЮ УКРАЇНСЬКОЇ ЕМІГРАЦІЇ В АМЕРИЦІ

## В НЕДІЛЮ 1-го ВЕРЕСНЯ 1935 Р.

### в Карнегі Гол, при 7-мій Аве. і 57-мій вулиці у Нью Йорку

В НАЙКРАЩІЙ КОНЦЕРТОВІЙ САЛІ В НЬЮ ЙОРКУ.

ПОЧАТОК ТОЧНО 8-ма ГОДИНА ВВЕЧІР!

ТИКЕТІ В ЦІНІ ВІД 75-ЦЕНТ. ДО \$2.00.

В програмі виступи хору, співаків-солістів, пані Гребенечкої та п. Орліньського, скрипкове сольно нашого молодого віртуоза п. Пилипа Дубаса з Філадельфії, реферати ген. Капустянского від ГЕН. ШТАБУ Української Армії та інж. Суворовського від Проводу Українських Націоналістів та інших місцевих та запрошених громадян.

УКРАЇНЦІ! СПІШІТЬ УСІ НА ЦЕЙ ВЕЛИКИЙ ДЕНЬ НАШОГО ОРГАНІЗОВАНОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ У ХВИЛЯХ НАДЗВИЧАЙНОГО ЗМАГУ І БОРОТБІ НАШОЇ УКРАЇНИ З ВОРОГОМ ДАРИТЕ ДОКАЗ ВАШОГО ПРИВ'ЯЗАННЯ І ЛЮБОВІ ДО НЕЇ! ПОКАЖІТЬ УСІМ, ПРИЯТЕЛЯМ ВОРОГАМ, СВОЇМ І ЧУЖИМ, ЩО ДОЛЯ БАТЬКОВЩИНИ Є ВАШОЮ ДОЛЕЮ! ЗАСВІДЧИТЬ ВАШИМ БРАТАМ, ЯКІ ЗМАГАЮТЬСЯ З ВОРОГОМ, ЩО І ТУТ БЕТЬСЯ ЖИВО УКРАЇНСЬКЕ СЕРЦЕ, ЩО ВСІ ВИ СПІРЯМОВАНІ ДУМКОЮ І ЧИНОМ ДО ОДНОЇ ВЕЛИКОЇ МЕТІ: САМОСТІЙНА СОБОРНА УКРАЇНА!

НЕХАЙ НЕ БУДЕ НІ ОДНОЇ УКРАЇНКИ НІ УКРАЇНЦЯ, КОТРІЙ ПОСТАВИЛИСЯ БАРДЖИНО ДО ЦЬОГО ВЕЛИКОГО ДНЯ! ЗБІЛІЗЬКА І ЗДАЛЕКА! ВСІ ЯК ОДИН НЕСІТЬ У ЦЕЙ ДЕНЬ СВОЄ ШИРЕ СЛОВО І СВЯТІ СКОРМИЙ ДАТОК НА ЖЕРТВЕННИК ВАЖКОЇ БОРОТБІ І ПОСВЯТІ ЗА СКОРЕ І ОСТАТОЧНЕ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ!

Президія Маніфестаційного Комітету.

ПОЗІР! МЕНВІЛ, Р. АМ., І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!  
УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ СЕСТРИЦТВО СВ. АННІ

## СПІЛЬНУ ВЕЧЕРУ З ТАНЦЯМИ

В СУБОТУ, ДНЯ 31-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1935 РОКУ  
В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНОМ ДОМІ.  
Початок точно 6:30 ввечір.

Хто прибуває не пожагує. На цей спільний вечір запрошуємо громадян як з Вунсакет, Потакет, Централ Фолс і з Провіденс. — Комітет.

### Тайний.

— Знаєте, цей пес зовсім не виглядає на поліційного пса.  
— Бо, знаєте, він служить у тайній поліції.

### Непорозуміння.

Професор Пікард:  
— Іду на місяць.  
— Бальоном?  
— Ні, іду залізницею на місяць на відпочинок.

### Батькове героїство.

— Ой татку, я страшно боюсь цього дентиста.  
— Як можна його боїтись? Один рух і зуба вже нема.  
— Татку, а ти вже рвав коли зуба?

— Одного? Сто, мій хлопче!

### Джигун.

Один старший джигун нарікав:  
— Колись усі мої жарти пані приймали за любовні оспівування, а нині всі мої любовні оспівування приймають за жарти.

### Цікавий.

— Чомуж, хлопчику, хочеш, щоб я поглядила цього песика?  
— Бо я цікавий, чи він кусяє.

### В голяра.

— Чи він вже може колись голюватися в мене?  
— Ні, ті шрами походять з випадку автомобільного.

### Перука.

Юрко запліснений у Марії. На вулиці стрічає її маленького брата й каже:  
— Слухай, я хотів би мати жмут волосся твоєї сестри. Що тобі за те дати?  
— Добре, — каже маленький, не застановляючись, — за одні жмуток хочу п'ять злотих, а як дастьте 20 зл., то принесу цілу перуку.

### До мий.

Правда, що мий жінці добре в чорній красі?  
— Егеж, чудесна булаб із неї вдовичка.

### Нервувачий спорт.

— Ви чого все такий знервований?  
— Бо я займаюсь риболовством.  
— Таж це дуже спокійний спорт.  
— Так, але я не маю дозволу.

### ЗАЙВО

Зовсім зайво владатися до знижувачого ціну погребника, котрий з власної волі продумує над низькою ціною.

Наші услуги можна дістати таксамо дешево (на ділі дешевше), як в інших, а кожний матиме те розуміння і вдволенія, що дістав услугу найліпшу, яку лише можна дістати.

**STEPHEN J. JEWUSIAK & SON**  
FUNERAL DIRECTORS  
77 Mont. St., Jersey City 34 E. 28 St., Bayonne  
Phone: 4-8989 Phone: 3-0540

НА ПРОДАЖ 140-АКРОВА ФАРМА, близько степової дороги, дім на 11 кімнат, освітлений газом, 24 штирватори худоби, 1 бугай, 150 карів, 200 курей, 2 коні, 100 курей, 2 барани, 2 свині, 2 шовні й машини, машина молочної і ледяна, мова на хати, літні кухні, новий трактор, машина, плуги, грабери і всі інші машини, котрі потрібні на фермі. 80 акрів орної землі без каміня, груба діє, сад, город і пасовище. Близько озера, де є купання і ловля риби. Голоситися до: J. SEMAN, 168 Ave. E. New York City, або до агента фарми: W. KOBELUCK, R. F. D. 4, Colchester, Conn.

ДО ВИНАЙМЛЕННЯ  
5 гарних кімнат, гаряча вода, електрика. Рент уміркований. Голоситися:

J. RIZNAK,  
225 E. 98th ST., NEW YORK CITY.

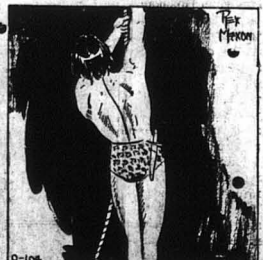
Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО  
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,  
ХІРУРГ І АКУШЕР  
321 E. 18th STREET,  
between 1st and 2nd Avenues,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel. GRAMERCY 5-2410.  
Урадові години: рано від 10 до 12, ввечір від 6 до 8, а в неділю рано від 10 до 12.

БОЛІНІГ  
Розширення жила, опухлення ніг, запалення жол, усвід недомогання ніг, ні і гості.  
(РЕВМАТИЗМ)  
можна цілком викликати захворюванням ЕВРОПЕЙСЬКИМ методом. Лікування без операції. Оглядання безплатне. — Говоримо по українськи. Пролізувати по телефону від 2 до 6 поночати, а в неділю і в четвер від 2 до 8 поночати.  
D. R. BENIA,  
ЕВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ  
28 West 89th St., New York City

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
ЗАНІМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОУК, БРОУКЛІН, НЬЮ ЙОРК І ОКОЛИЦАХ  
129 E. 7th STREET,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel. Orchard 4-2553

### ТАРЗАН І ПРОЛЕВ

(104)



— Що ти відкрила? — запитав нетерпляче Тарзан, коли спустився Ронду вниз. «Оувір має зо три стови довжини, а дві ширини», вона сказала. «Виглядає, що розширюється він до середини на вершці стіни по однім боці. Я могла намацати нит. Але я не можу вилізу на нього, щоб ще вище розсадити».

«Пробуймо ще раз», сказав Тарзан весело. «Постав ноги в мої долони. Випростуйся. Зіприся на стіну, а я піднесу тебе півтори стови вище ніж передше». І сильний Тарзан підняв її легко, але постійно аж на цілу довжину своїх рук.

Потім він тримав її в постійній позиції. По якійсь часі, наперед з одної долони, потім з другої її ноги піднялися. Він чекав мовчки. Несподівано почув голос згорі: «Куди мені свою дитину!» Він узяв посторонок, зроблений з трави, і кинув його вгору в темноту.

Ронда зловляла шнур за другим разом. Тарзан почув, як вона щось маніпулювала і заговорила згорі: «Пробуй!» Коли він піднісся на посто-ронку, майнула йому думка: Чи то їх хапну лише так ба-нився з ними, коли давав їм спроби втекти, на те, щоб їх знову зловити?